

Tzeltal de Oxchuc: Bible for Gálatas

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Gálatas

1 SPATJIBAL OT'ANIL¹Jo'on Pablo, wolwanej puk k'op, ma ta swenta ants-winiketik te la jkich' jkat'ele, ja ta swenta te Jesucristo sok te Dios Tatile te la yich' cha'kuxesel ta bay aelmeletik yu'un te Diose,²te jo'one sok spisil te jkermanotaktik te joineje, ya me yak'batik spatjibal awot'anik te ja'ex ch'uunjelex te ayex ta sjoylejal sk'inal Galacia.³Te yutsil ot'anil ayuk ta atojolik sok te lamal k'inal yu'un te Dios Jtatik sok te Jkajwaltik Jesucristoe,⁴Te la yak' sba ta lajel yu'un te jmultike, jich me ju' yu'un te la skoltayotik lok'el yu'un te yip te beluk malekuke, te jich sk'anjel yot'an te Dios Tatil jku'untike,⁵aka yich' ich'el ta muk' ta ora to sok ta sbajt'el k'inal. Jichuk.MAYUK YAN TE LEK YACH'IL K'OPE⁶Yanax ya jkaiy a te bit'il yakatik ta lok'el bael ta stojol te mach'a la yik'ex tel ta yutsil yot'an te Cristoe. Yanax ya jkaiy a te bit'il yakatik ta k'atbujel bael ta yan yach'il k'op. ⁷Ma jauk ya jk'an jkal te ay yan yach'il k'ope, jauk me to ay winiketik te yakalik ta xjajchel k'op ta atojolik sok ya sk'anik syantesik te lek yach'il k'op yu'un te Cristoe.⁸Machuk me jo'otik o te ch'ul abatetik ta ch'ulchan, ya yalbeyex yan lek yach'il k'op te bit'il la jkaltike, ya me yich' bol k'opteyel yu'un. ⁹Jich nix ya jkalbeyex te bit'il la jkal ta neelal toe, jich ya jcha' jkalbeyex: "Teme ay mach'a ya yalbeyex yan yach'il k'op te ma jauk te bit'il la awich'ik albeyel ta sneelal toe, aka me yich' bol k'opteyel yu'un." ¹⁰Jich yu'un, ¿ja ba yakon ta sleel te lek jk'oplal yu'un te ants-winike o ja ba te jauk lek jk'oplal yu'un te Diose?¿Ja ba yakon ta sleel te lek nax yot'an jku'un te ants-winiketike? teme ja ya xbajt' jkot'an te binax yot'an jku'un te ants-winiketike, ma ba abaton yu'un te Cristo abi.TE YAT'EL TE PABLOE ¹¹Melel ya jk'an te yakuk ana'ik stojol jkermanotak, te yach'il k'op te la jkalbeyex awaiyike, ma sk'opok ants-winiketik. ¹²Te jo'one, ma la jkich' ak'bel yu'un tul ants-winik, ni ma la jkich' nojp'tesel yu'un. Ja la jkich' ak'bel jna' stojol yu'un te Jesucristoe. ¹³Te ja'exe ja awaiyojik stojol te namey jkuxinel te bit'il judioon sok te bit'il bajt' ta jkot'an snutsel te ch'uunjeletik yu'un te Diose sok te la jk'an te k'axeluk laj sk'oplalike. ¹⁴Te jo'one k'axem to jich la jch'uun te beluk xch'uunejik te judioetik te bit'il mach'a pajal jch'iel sok ta bay te jlumale. Jich me k'ax jelawen sk'oplal jku'un te stalel xkuxinel te jme'-jtate. ¹⁵Jauk me to te Dios ja la stsaon k'alal ta xch'ujt' te jme'e sok ja la yik'on ta swenta yutsil yot'an, ¹⁶la smulan yot'an te la yak'bon jkil te Snich'ane, jich te jo'one ya me jcholbey sk'oplal ta stojolik te mach'atik yan lumetike, ma jauk ba jle te ants-winiketik te yakuk xcholbon jkaiye. ¹⁷Ma ba moon bael ta Jerusalén ta sleel te mach'atik neel wolwanej puk k'opetike, jauk me to boon ta sjoylejal sk'inal Arabia sok ta patil sujt'on tel ta lum Damasco. ¹⁸Ta patil te k'axix oxeb ja'wil a, boon ta Jerusalén ba jna'bey sba te Cefas(Pedro), sok la join jo'lajuneb k'aal le'a. ¹⁹Jauk me to ma la jkil te yantik wolwanej puk k'opetike, janax te Santiagoe, te yijts'in te Kajwaltike. ²⁰Te bit'il yakon ta sts'ibubelex ta june, jamal ya jkalbeyex ta stojol te Dios te ma ba yakon ta spasel lot. ²¹Ta patil boon ta sk'inal Siria sok Cilicia. ²²Ma to sna'bon jba a te ch'uunjeletik te ayik ta Judea te ayikix ta stojol a te Cristoe. ²³Janax yayiyobonik stojol te jk'oplale: "Te winik te jun k'aal la snutsotike, ta ora to yakix ta xcholbel sk'oplal te xch'uunjel ot'anil te jun k'aal k'anuk slajinbey sk'oplale." ²⁴Jich yakalik ta yich'el ta muk' te Dios ta swenta te beluk yak ta spasel ta jtojol te Diose.

2 ¹Jich yu'un, k'axix chanlajunebal ja'wil a te sujt'on moel ta bay Jerusalén sok te Bernabé, janix jich la sjoinon bael te Titoe. ²Ja moon bael yu'un te beluk la yak'bon jna' stojol te Kajwaltike, ja ba jchol jilel te lek' yach'il k'op te ya jcholbey te yan lumetike. La jcholbey yayiyik ta stukelik nax te mach'atik wolwanejetike, jich la jpas yu'un te ya jna' stojol a teme ma ba jontolok te jkat'ele. ³Te Tito te ja griego-winik te sjoinejone, ma la sujik yich'el te circunsisión. ⁴Ay cha'ox tul lotil jkermanotaktik te muken tsajteywanej talik swenta yu'un te ya sk'an yilik te bit'il ya jtatik te koltayel yu'un te Cristo Jesuse. Ja ya sk'anik te yakuk xk'atbujotik ta mosoe, ⁵jauk me to te jo'otike ma la jch'uuntik te uts'inele, swenta yu'un ma xch'ay a te smeलेलil yach'il k'op ta atojolike. ⁶Yan te mach'atik ich'bilik ta muk' ta stojol te ch'uunjeletike, mayuk beluk la syantesik te ya jchole, chikan te biyilelike, mayuk stulal jku'un te beluk la spasik ta nameye, melel te Dios mayuk mach'a ya sbaj chikan bi yilel te yat'elike. ⁷Jauk me to la yilik te ak'bilon te ya jchol te lek yach'il k'op ta stojol te mach'a ma yich'ojik te circuncisione, jich te bit'il te Pedro te ya xchol te lek yach'il k'op ta stojol te mach'atik yich'ojik te circuncisione. ⁸Te Dios, at'ej ta stojol te Pedro ta xcholel te sk'ope, ta stojol te mach'a yich'oj circuncisione, janix jich la stikunon ta xcholbel uuk te mach'a yan lumetike. ⁹Te Santiago, Cefas sok te Juane, na'bil sbaik te ja la xjachik te ch'uunjeletike, k'ot ta yot'anik te yutsil yot'an te Jkajwaltik te ay ta jtojole, jich la yak'bonik jpatbey swa'el sk'ab te Bernabé swenta ja ya join bael, jich la spasik yu'un te la jkich'tik tikunel bael ta stojol te yan lumetike sok te ja ya xbajt'ik uuk ta stojolik te mach'atik yich'ojik circuncisione. ¹⁰Janax la sk'anbotik te manchuk ya xch'ay ta jkot'antik te me'baetike, janix binax jkot'an ta spasel ta spasil ora. TE PABLOE TULAN LA YALBEY TE PEDRO TA LUM ANTIOQUÍA ¹¹Jauk me to te k'alal tal ta Antioquía te Cefase, la jsituy ba ta k'op sok, melel ma lekuk te beluk yak ta spasele. ¹²Melel te ma to xjulik a te cha'ox tul winiketik te tikunbilik tel yu'un te Santiagoe, te Cefas yak ta we'el sok a te yan lumetike. Jauk me to te k'alal k'otik te winiketike, kom ta we'el sok k'ejel abajt', melel ja la xi' te mach'atik ya sk'anik te circuncisione. ¹³Jich te yantik judioetik la sk'ainik uuk te cha'lam-ot'anile. Janix jich te Bernabé la xch'uun spasel uuk te cha'lam-ot'anile. ¹⁴Jauk me to te k'alal la jkil te ma jauk yakik ta spasel te beluk ya yal te smeलेलil yach'il k'ope, la jkalbey ta komon sitil te Cefase: "Teme ja'at judioat jauk me to teme jich yakat ta kuxinel te bit'il yan lumetik te ma jichuk te bit'il tul judioe, ¿bit'il ya stak' asuj te yan lumetik te jichuk ya xkuxin te bit'il judioe?" ¹⁵Te jo'otik judioetik ta jbek'tijibtik ma ba mulawilotik jich te bit'il te yan lumetike; ¹⁶jauk me to te jo'otike ya jna'tik stojol te mayuk tuluk ya xkoltayot yu'un teme la xch'uun spasel te at'elil te albil ta mantalile, janax teme ay xch'uunjel ot'anil ta stojol te Jesucristoe. Jich ya xk'ootik uuk teme ay xch'uunjel jkot'antik ta stojol te Cristo Jesuse, ta swenta nax xch'uunjel ot'anil, ma ta swenta spasel te beluk ya yal te mantalile. Melel mayuk mach'a ya yich' koltayel yu'un te Dios ta swenta te ya spas te beluk ya yal te mantalile. ¹⁷Jich yu'un, te jo'otike yakotik sleel te ya jkich'tik koltayel yu'un te Cristoe, melel mulawilotik la staotik, ¿jich yu'un ya ba yak' jpastik mulil te Cristoe? ¡Ma jichuk! ¹⁸Melel teme ja ya jcha' jpas te beluk jkijteyoxixe, ja ya jkak' ta ilel te ya jk'axintey te mantalil abi. ¹⁹Melel ta swenta te mantalile, ja lajon yu'un te mantalile, yu'un jich ya xkuxinon ta stojol a te Diose. ²⁰Pajal la jkich'ix jipp'anel ta cruz sok te Cristoe. Ma jo'okonix te kuxulone, ja kuxulix te Cristo ta jtojole. Te bit'il kuxulon ta jbak'etal ta ora to, ya xkuxinon ta swenta te xch'uunjel jkot'an ta stojol te Snich'an te Diose, te ja k'uxon ta yot'ane sok te laj ta milel jku'une. ²¹Ma xch'ay ta jkot'an te yutsil yot'an te Diose, melel teme janax ya jkich' koltayel yu'un te ya jch'uun spasel te mantalile, ¡jich yu'un jontol laj te Cristo abi!

3 YA JKICH'TIK TE ESPÍRITU TA SWENTA XCH'UUNJEL JKOT'ANTIK¹;Ja'ex Gálatasetik te ma ana'ik k'inale!

¿Mach'a la sboltesatik te ma ba ya ak'an ya ach'uunikix te smelelil k'ope? te jo'one la jcholbeyex ta lek te bit'il la yich' jipp'anel te Jesucristoe. ²Janax ya jk'an jojk'ibatik: ¿La bal awich'ik te Espíritu ta swenta te xch'uunel te mantalile o ja bal la awich'ik yu'un te la awaiyik stojole? ³¿Yu'un ba ma ana'ik k'inale? ta sneelal to jajch' ach'uunik ta swenta te Espíritue, ¿ya ba alajinbeyik sk'oplal ta swenta nax te abak'etalike?⁴¿Tojol ba te k'axix bayal awokolik yu'un teme mayuk beluk lok' awu'unik a? ⁵Te mach'a ja ya yak'beyex te Espíritu ta atojolike sok te mach'a ya yak'beyex awilik te chajp' at'eliletik ta atojolike, ¿ja bal ya spas te beluk ya yal te mantalile o janax ya ya'iy stojol te sk'op Dios ta swenta te xch'uunjel ot'anile?TE YACH'IL TRATO TE AK'BOT YU'UN TE DIOS TE ABRAHAME ⁶Jich bit'il te Abrahame: " LA XCH'UUN TE DIOSE SOK TOJ ILOT YU'UN," ⁷"Janix jich, k'otok ta awot'anik, te mach'a ay xch'uunjel yot'ane, ja yal-snich'an te Abraham abi. ⁸Te beluk ts'ibubil ta sjun te Diose, ja te bit'il toj ya x-ilot yu'un Dios te yan lumetik ta swenta te xch'uunjel yot'anike, ja yu'un te jich albot te lek yach'il k'op te Abraham yu'un te Diose: "TA AWENTA BINAX ME YUTSILIK YA XK'OT TE MUK'UL LUMETIKE. ⁹Jich yu'un, te mach'atik ay xch'uunjel yot'anike binax me yutsilik sok te Abrahame, meel ja tul winik te ay xch'uunjel yot'ane.¹⁰Spisil te mach'atik ja smuk'ulinoj yot'anik te mantalile, ayik ta ch'ayel yu'un; sok jich ts'ibubil jilel ta sjun te Diose: "CH'AYEL ME YA XBAJT' TE MACH'A MA XCH'UUN SPISIL TE BELUK TS'IBUBIL TA SJUNAL TE MANTALILE." ¹¹Jamal chikan te mayuk mach'a toj ya x-ilot yu'un Dios te bit'il janax yat'elinoj spasel te beluk ya yal te mantalile, meel jich ts'ibubil jilel: "TE MACH'A TOJE YA XKUXIN TA SWENTA XCH'UUNJEL YOT'AN." ¹²Jauk me to te mantalile ma ba talem ta xch'uunjel ot'anil, meel jich ya yal: "TE ANTS-WINIK TE YA XCH'UUN SPASEL TE BELUK YA YAL TE MANTALILE, YA ME XKUXIN YU'UN."¹³Jauk me to te Cristoe la skoltayotik yu'un te ch'ayel k'anuk bookotik yu'un te ma la jch'uuntik te mantalile jich te bit'il ts'ibubil ta sjun te Diose: "CH'AYEL ME YA XBAJT' TE MACH'A YA YICH' JIJP'ANEL TA CRUZE." ¹⁴Ta swenta Cristo Jesús te bendición te ak'bot te Abrahame, la yich'ik uuk te yan lumetike, jich me la stak' jkich'tik te beluk k'axel albil te ya jkich'tik te Ch'ul Espíritue ta swenta te xch'uunjel ot'anile. ¹⁵Jkermanotak ya xk'opojon jich te bit'il ya xk'opojik te mach'a ayik ta balumilale. Teme ay mach'a la spas jun trato sok yan winik, mayuk me mach'a ya stak' syantes o ya sts'ibuy xan, junax buelta teme la spasik te tratoe. ¹⁶Jich yu'un te Dios la spas jun trato sok te Abrahame sok te sts'umbale. Ma ba ya yal te ja spisil te sts'umbale, janax la yal te tul naxe, ja te Cristoe."¹⁷Ta ora to ya jk'an jkal: Te mantalil, te tal ta bajk' sok lajuneb xcha'winik(430) ja'wil ta patil, ma ba ya stak' slajinbey sk'oplal te trato te la spas te Diose. ¹⁸Meel teme janax ya yich' smajt'an te mach'a ya xch'uun te mantalile, jich yu'un ma jaukix ta swenta te beluk k'axel albil jilel abi. Jauk me to te Diose ja la yak'bey jilel te Abraham te beluk k'axel albil jilele.TE BELUK SWENTAIL TE MANTALILE ¹⁹Jich yu'un ¿bistuuk te la jkich'tik ak'beyel jilel te mantalil jiche? Ja yu'un te ya xchiknaj a te mach'a ya xk'axintey te mantalile, ja to te k'alal tal te sts'umbal te Abraham te mach'a albil jilel sk'oplal yu'un te Diose. Te mantalil la yich' ak'el yu'un te ch'ul abatetik ta stojol te Moisés te ja la sk'ases k'op ta stojol te lume. ²⁰Teme ay tul winik te ya xk'opoj sok yan winike, ma yejt'aluk ay mach'a ya sk'ases te ayeje. Jich la spas te Dios te k'alal la spas trato sok te Abrahame.²¹Jich yu'un ¿Te mantalile ja ba skontroinoj te trato te la yak' te Diose? ¡Ma jichuk! Meel te yakuk stak' yak'botik jkuxineltik sbajt'el k'inale te mantalile, toj la jkich'tik ilel yu'un te la jch'uuntik te mantalil te jichuke. ²²Jauk me to te beluk ts'ibubil jilel ta sjun te Diose, ja te jpisiltik jpasojtik te mulile. Jich la spas te Dios yu'un te ya yak'botik te beluk k'axel albil jilele, te ya xkolotik yu'un te xch'uunjel jkot'antik ta stojol te Jesucristoe, janax ya yich' ak'beyel kolel te mach'a ya xch'uunike.²³Te k'alal ma to ayuk a te xch'uunjel ot'anil ta stojol te Jesuse, chukbilotik yu'un a te mantalile ja to te la jkich'tik ak'beyel jkiltik te ay kolel yu'un te xch'uunjel ot'anil ta stojol te Jesucristoe. ²⁴Jich te mantalile swentenejotik a ja to te tal te Cristoe, jich la jtatik koltayel yu'un te xch'uunjel jkot'antike. ²⁵Ta ora to ayix xch'uunjel jkot'antik ma ayotikix ta wentainel yu'un te mantalile. ²⁶Meel apisilik yal-snich'anex te Dios ta swenta te xch'uunjel awot'anik ta stojol te Cristo Jesuse.²⁷Meel bayalatikix te la awich'ik ja' ta stojol te Cristoe, junax ayatikix sok te Cristoe. ²⁸Mayukix sk'oplal teme judioexe sok teme griegoexe, mayukix sk'oplal teme mosoinbilatike sok teme kolematikixe, mayukix sk'oplal teme winikexe o teme antsexex, meel te ja'exex junax ayex ta stojol te Cristo Jesuse. ²⁹Teme junax ayex ta stojol te Cristoe, ja me sts'umbalex k'oem te Abrahame sok ya me awich'ik ak'beyel te beluk k'axel albil jilele.

4

¹Te beluk ya jk'an jkale ja, teme pek'el to yawilal a te alal te ya yich'bey jilel sbiluk te state pajal me sok te mosoe, manchuk me ja yu'un spasil te sbiluke. ²Jauk me to wentainbil to yu'un te state sok te kanan biluketike ja to teme ts'akaj te bin k'aalil yalaj te state. ³Jich uuk te k'alal alalotik toa, ayotik ta mosoinel yu'un te mantalil ta xjajch'ibal te balumilale. ⁴Jauk me to te k'alal la sta yoraile, te Diose la stikun tel te snich'ane, te bejk'aj ta tul ants, wentainot yu'un te mantalile. ⁵Jich la spas te Jkajwaltik swenta yu'un tal skoltayotik yu'un te mantalile, jich yu'un la yik'otik jich bit'il te yal-snich'an te Diose. ⁶Jich yu'un te bit'il yal-snich'anex te Diose, la stikun tel te Ch'ul Espiritu yu'un te snich'an ta jkot'antike te jich ya yale: "(Abba, padre)Jtat te k'uxat ta jkot'ane." ⁷Jich yu'un ma mosoatikix, ja'ex te nich'anilexe, teme nich'anilexe, jich yu'un ay me amajt'anik yu'un te Dios ta swenta te Cristoe.TAK'UYEL YU'UN TE MA SUJT'OTIK TA MOSOINEL ⁸Jauk me to te namey tel, te k'alal ma to ana'beyik sba a te Diose, te ja'exe la awich'ik sujel ta mosoil yu'un te yantike, ta swentanax yip te balumilal te ma jauk te diosetik ta smeलेले. ⁹Te ja'ex te la ana'beyikix sba te Diose, jauk me to jich ya jkaltik te ja neel la awich'ik na'beyel abaik yu'un te Diose. ¿Bit'il me aya jiche te yakex ta sujt'el ta apatik yu'un te beluk mayuk yip sok te beluk mayuk sk'oplal ta ch'uunele? ¿Ya bal ak'anik xan te ya awich'ik mosoinele?¹⁰Te ja'exe ya to akanantayik te tsabil k'aale, sok te yach'il uetike sok te yajtalul te ja'wiletike. ¹¹Ya xiw jkot'an awu'unik yu'un teme jontol te jkat'el te jpasso ta atojolike.¹²Ya jkalbeyex bayal wokol jkermanotak, pasaik jich te bit'il jo'one, meel jich nix ayon uuk te bit'il ayexe. Te ja'exe mayuk beluk amen la apasbonik. ¹³Jauk me to ana'ojik stojol, ta skaj te chamel te la stsakone, jajch' jchol te yach'il k'op ta xjajch'ibale. ¹⁴Te jbak'etale la yil swokol, jauk me to te ja'exe ma la awilayonik sok ma la abajonik. Jich la awik'onik te bit'il tul ch'ul abat yu'un te Diose, jich la akuyonik te bit'il te Jesucristoe. ¹⁵¿Banti jil te sbujts' awot'anike? Melel testigoon awu'unik, te lajuk stak' alok'esik tel te asitike la awak'bonik sjelolin te jsit te jichuke. ¹⁶Jich yu'un ¿yu'un ba awajkontro k'oonix awu'unik te bit'il ya jkalbeyex awaiyik te beluk smeलेले?¹⁷Te yantike ay sbik'tal yot'anik yu'un te bit'il ya xju' jku'un te ya jkik'extele, jauk me to ma ta swentauk slekilal. Yu'un ja ya sk'anik te ya jxatbatike, swenta yu'un binax awot'anik ya xk'oex ta stojolik. ¹⁸Ja me lek te binax jkot'antik yu'un te beluk lek ta spasel ta spasil ora, ma jauk nax te k'alal le' ayon ta atojolike. ¹⁹Jkal-jnich'nab, yan buelta ayon ta woklajel awu'unik jich te bit'il tul ants te le' nopol ya xkolix ta aljel a, ja to me xkom jwokol a teme jich k'oex te bit'il Jesucristoe. ²⁰Ya jk'an te le' ayukon ta awolilik ta ora to, yu'un ya me jyantes a te jk'ope, melel ma jna' ta lek te bit'il nix ayexe.SK'OPLAL TE SARA SOK AGAR ²¹Albonik jkaiy te ja'ex te ya ak'anik swenteinex te mantalile, ¿yu'un ba ma awaiyojik stojol te beluk la yal te mantalile? ²²Melel jich ts'ibubil jilel ta stojol te Abrahame, te la sta cheb snich'nab, te tule ja yal te esclava-antse, te yane ja te yinam te libre aye. ²³Te tule bejk'aj ta stojol te esclava-antse, te yane bejk'aj ta swenta te ants te libre ay yu'un te trato te yalaj te Diose. ²⁴Te beluk la jkalixe senyail k'op ta atojolik, yu'un te cheb antsetike ja ya yak' ta na'el stojol te cheb tratote. Te sbabial tratote chiknaj ta wits Sinaí te ya yak' xbejk'aj ta mosoinel te alnich'anetik yu'une. Ja bi ja te Agare. ²⁵Te Agare ja pajal sok te wits Sinaí te ay ta sk'inál Arabia; Ja ya yalbey sk'oplal te muk'ul lum Jerusalén, te ayik ta mosoinel sok te yal-snich'anike. ²⁶Jauk me to te Jerusalén te ay ta ch'ulchane libre ay stukul, ja jme'tik k'oem jku'untik. ²⁷Melel jich ts'ibubil jilel ta sjun te Diose: "BINUK NAX ME AWOT'AN, JAAT TE MA X-ALAJATE. ALAIK ME WOKOL SOK AWUNANIK ME YU'UN TE SBUJTS' AWOT'ANIKE, JA'EX TE MAYUK AWAIYOJIK XK'UXUL TE ALJELE. MELEL TE ANTS TE IJK'TAYBILE, JA ME BAYAL XAN TE YALTAKE, K'AX JICH ME TE BIT'IL TE ANTS TE AY SMAMLALE."²⁸Jauk me to jkermanotak pajalex me sok te Isaac te ja yal-snich'anex te Dios yu'un te trato te la spase. ²⁹Ta namey tel, te mach'a ya xbejk'aj ta swenta te ch'ich'-bak'ete ya me snuts te mach'a ya xbejk'aj ta swenta te Espiritue. Janix jich ta ora to. ³⁰Jauk me to ¿beluk ya yal te ts'ibubil ta sjun te Diose? "TIKUNA LOK'EL TE ANTS TE ESCLAVAINBILE SOK TE YALE. MELEL MA STAK' TE JUNAX YA YICH'IK TE MAJT'ANIL SOK TE YAL TE ANTS TE LIBRE AYE." ³¹Jich yu'un, jkermanotak te jo'otike ma me yal-snich'anotikix te ants te esclavainbile, ja me yal-snich'anotikix te ants te libre aye.

5 K'AXEL AK'ABAIK TA LIBRE¹Ta swenta Cristo libre ayotikix, ja yu'un te k'axel libreayotikixe. Jich yu'un, k'axel me awak'abaik ta stojol sok ma me awak'abaik sujel ta at'el jich te bit'il sneelal toe. ²Jo'on Pabloon, ya me jkalbeyex ta atojolik teme la awak'abaik ta circuncisione, jich me k'oem te bit'il mayuk stuul awu'unik te Cristoe. ³Ya jcha jkal xan, spasil winik te ya yak' sba ta circuncisión subjil me ta xch'uunel spasil te beluk ya yal te mantalile. ⁴Te ja'exe lok'emex ta stojol te Cristoe, teme ja ya aleik te lek ak'oplalik ta swentanax te mantalile; te ja'exe ma ba awaiybeyik yutsilal te yutsil ot'anile. ⁵Yan te mach'a kuxulotik ta swenta te Espíritue, ay xch'uunjel jkot'antik te yakotik ta smaliyel sok smuk'ul jkot'antik te beluk toje. ⁶Ta stojol te Cristo Jesuse, mayuk stuul ya xk'ot te circuncisión sok te incircuncisione, janax te ayuk xch'uunjel jkot'antik te ya xchiknaj ta ilel ta swenta te k'ux ya jkaiytik te yantike. ⁷Lek yakex ta aelmal a. ¿Mach'a me la skomatik te ya ach'uunik te smeलेले? ⁸Te mach'a la sloleybatik te awot'anik ma jauk yat'el te mach'a yik'ojexe! ⁹Xujt'uk nax te levadurae ya spajubtes spasil te mats'e. ¹⁰Ay smuk'ul jkot'an ta stojol te Jkajwaltike, te jich ya anopik te bit'il ya jnopoke. Te mach'a yak ta xchebtesbel te awot'anike, ya me stak swokolik, chikan mach'a a. ¹¹Jkermanotak, te yakukon to ta yalel sk'oplal te circuncisión, ¿Bistuuk te yakon to ta nutsel jiche? te manchuk ya jchol te bit'il janax ta swenta te ay kolel ta stojol te Cristo te laj ta cruze, mayuk mach'a ya xlijk' sjol te jichuke. ¹²Jauk me to te mach'a yak ta xchebtesbelatik awot'anike, ja lek te ayuk bit'il ya sjosik lok'el sk'olol spasil te sk'unilike. ¹³Melel ja la awich'ik ik'el yu'un te ay akolelike. Jauk me to, ma me atuntesik te akolelik yu'un te beluk ya sk'an te abak'etalike; Jauk me to ta swenta te xk'uxul ot'anile jech k'ux me ya awaiy abaik. ¹⁴Melel junax k'oem sk'oplal spasil te mantalile, jai to: "K'UX ME AWAIY TA AWOT'AN TE APAT A XUJK'E, JICH TE BIT'IL K'UX YA AWAIYABAE." ¹⁵Jauk me to teme ya awuts'in abaik sok teme amen ya awilabaik ta tulutul, bijanik me, melel ya me stak' ajinabaik yu'un.TE YAT'EL TE BAK'ETE SOK TE SIT TE ESPÍRITUE ¹⁶Jich ya jkalbeyex, ak'a me abaik ta stojol te Espíritue ta spasil ora, jich me ma ba ya spas a te sk'anjel yot'an te mulawil bak'ete. ¹⁷Melel te sk'anjel yot'an te mulawil bak'ete, skontroinoj te Espíritue, janix jich te sk'anjel yot'an te Espíritue, skontroinoj te mulawil bak'ete. Spasil ora yakalik ta stsakbel sbaik, jich yu'un ma stak' apasik xan te beluk sk'an awot'anike. ¹⁸Jauk me to teme ja la swentainex te Espíritue, jich yu'un ma ba swentaatikix te mantalile. ¹⁹Ta ora to chikan ta ilel te yat'el te mulawil bak'ete, jai to: yalel ta mulil sok yan ants o yan winik, te beluk ilaybil sbae, bayal beluk ya smulan spasel sok ya snop spasel te k'exlaltik sbae, ²⁰xch'uunel lok'ombaetik, ts'ilwanejetik, la' ot'aniletik, tsaktombaetik, paichaletik, ora ya xlijk'sjolik, kontroinwanejetik, tsaltonba ta k'op, xatombaetik, ²¹bik'tal-ot'aniletik, yakubel, jach' k'opetik, janix jich ay yantik xan abi. Jich nix te bit'il la jkalbeyex ta sneelal toe, te mach'a jich ya spase ma me ya x-och ta bay ta ajwalinel yu'un te Diose. ²²Jauk me to te sit te Espíritue ja te xk'uxul ot'anile, sbujts' k'inale, te lamal k'inale, te ay smalib yu'une, te lek yot'ane, te ay yutsil yot'ane, te ay xch'uunjel yot'ane, ²³te manso ot'anile sok nix te ya stsajtey sbae; spasil in to mayuk mantalil yu'un. ²⁴Spasil te mach'atik ayikix ta stojol te Cristo Jesuse, sjijp'anojikix ta cruz te sk'anjel yot'anike sok te beluk ya smulan te mulawil sbak'etalike. ²⁵Teme ja ya xkuxinotik ta swenta te Espíritue, beenkotik me ta stojol te Espíritue. ²⁶Ma me jtoybatik, ma me jachtik kera a, ma me jkak'tik sbik'tal jkot'antik.

6

¹Jkermanotak, teme ay mach'a la sta smule, te ja'atik te ja awich'ojik te Espíritue ya me sk'an ya atojtesik sok slekil awot'anik. Ya me sk'an atsajtey abaik jich me ma awich'ik ilbeyel awot'anik uuk. ²Jech-kuch beyame abaik te awijk'atsike, jich me ya ak'otesik ta pasel te smantal te Cristoe. ³Melel teme ay mach'a ya skuy sba te tulan sk'oplale, jauk me to teme ma malekuke, stukel nax ya sloley sba. ⁴Ta tulutul ya me sk'an stsajtey te bi yilel te yat'ele, jich me ay swentail te ya yak' sba ta ich'el ta muk'e sok ma me jauk nax ya xbajt' yot'an ta yilel te yantike. ⁵Melel ta tulutul ya yich' bael te yijk'atsike. ⁶Te mach'a ya yich' nojptesel ta sk'op te Jkajwatike ya me sk'an xchobey uuk te mach'a bijuptesot yu'une, te beluk lek la snope. ⁷Ma me awich'ik lo'layel. Te Diose ma me xju' ta labanel, melel te beluk ya sts'un te ants-winike, ja me ya sk'ajbey sit. ⁸Melel te mach'a ya sts'un ta swentanax te sbak'etale, ya me xlaj stukel. Jauk me to te mach'a ya sts'un ta swenta te Espíritue, ya me sta kuxinel sbajt'el k'inal. ⁹Ma me xlujp'otik ta spasel te beluk leke, melel ya me sta sk'alelal te ya jk'ajtik te beluk la jts'untike, teme ma la jkak'batik ta tsalele. ¹⁰Jich yu'un, te bay ya xju' jku'untike, aka me jpastik te beluk lek ta stojolik te ants-winetike, ja k'axem to xan aka jpastik ta stojolik te mach'atik jun ch'uunjelotik soke. TE PABLO LA YALBEY YUTSILAL TE CRUZ YU'UN TE CRISTOE ¹¹Ilawilik te bit'il la jts'ibubeyex ta jk'ab sok muk'ukal jts'ibjel. ¹²Te mach'atik janax ya sk'anik te lek ya x-ilotik yu'un te ants-wiketike, ja ya sujex te ya awich'ik te circuncisión. Jich yakik ta spasel swenta yu'un ma yich'ik nutsel ta skaj te laj ta cruz te Cristoe. ¹³Melel janix jich uuk te mach'atik yich'ojikix te circuncisión ma yakik ta xch'uunel te mantalile, jauk me to ya sk'anik te yakuk awich'ik uuk te circuncisión, jich me ya yalik te ju' yu'unik te ya sujex te la awich'ik te circuncisión. ¹⁴Jauk me to mayuk bi ora ya jtoyba janax ta swenta te Jkajwaltik Jesucristo te laj ta cruze, ja ta swenta te lajemix sk'oplal jku'un te balumilale sok uuk te balumilale lajemonix ta stojol. ¹⁵Melel ma xtuun te circuncisión, janix jich te mach'a ma yich'oje, te beluk tulan sk'oplale ja te yach'il jkuxlejaltike. ¹⁶Spisilik te mach'atik jich kuxulik ta swenta jai mantalil to, ayuk me lamal k'inal sok yutsil yot'anik ta stojolik, janix jich ta stojolik te Israeetik yu'un te Diose. ¹⁷Ta ora to sok ta patilal mayuk me mach'a ya yuts'inon, melel te jo'one jkich'objey ta jbak'etal te senyail te Jesuse. CH'ULTESEL TA SLAJIBAL ¹⁸Jkermanotak te yutsil yot'an te Jkajwaltik Jesucristoe, ayuk ta atojolik. Jichuk.